

Stereofonní bezdrátová sluchátka

Návod k obsluze

CZ



DR-BT20NX

VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k požáru nebo zasažení elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj působení deště nebo vlhkosti.

Aby nedošlo k zasažení elektrickým proudem, neotevírejte skříňku přístroje. Opravy přístroje přenechejte vždy kvalifikovaným servisním technikům.

Neinstalujte přístroj do stísněného prostoru - např. do knihovničky nebo vestavěné skříně.

Aby nedošlo k požáru, nezakrývejte ventilační otvory tohoto přístroje novinami, ubrusy, závěsy, apod. Nestavte na přístroj zapálené svíčky.

Aby nedošlo k požáru nebo zasažení elektrickým proudem, nestavte na přístroj nádoby naplněné tekutinami (např. vázy).

Síťový napájecí adaptér připojte do snadno dostupné síťové zásuvky. Pokud si všimnete u síťového napájecího adaptéru něčeho neobvyklého, odpojte jej ihned ze síťové zásuvky.



Tímto společnost Sony Corp. prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením Směrnice 1999/5/EC.

Podrobné informace si prosím vyhledejte na následující webové stránce:

<http://www.compliance.sony.de/>

Slovní označení Bluetooth a loga Bluetooth jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto označení společností Sony Corporation je podmíněno přidělením licence. Další obchodní značky a názvy výrobků jsou majetkem příslušných vlastníků.

Vlastníkem licence a patentů k technologii kódování zvuku MPEG Layer-3 je společnost Fraunhofer IIS a Thomson.

Zákaznická podpora

Na následujících webových stránkách najdete nejnovější informace zákaznické podpory k tomuto přístroji a často kladené dotazy a odpovědi.

Pro zákazníky v Evropě
<http://support.sony-europe.com>



Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platí na území Evropské unie a v dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu upozorňuje na to, že výrobek není dovoleno vyhazovat do běžného domácího odpadu. Výrobek je nutno odevzdat ve sběrném dvoře, který se zabývá recyklací vyřazených elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak hrozily při nesprávné likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytnou místní úřady, společnost zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Obsah

Vítejte!	4
3 kroky pro zprovoznění funkce BLUETOOTH	5
Umístění a funkce jednotlivých součástí	6
Nabíjení přístroje	7
Párování	9
Co je to párování?	9
Postupy při párování	9
Nošení sluchátek	11
Indikátory funkce BLUETOOTH	12
Poslech hudby	13
Ovládání audio zařízení – AVRCP	14
Volání	16
Ovládání mobilního telefonu BLUETOOTH – HFP, HSP ..	18
Volání během přehrávání hudby	19
Likvidace přístroje	20
Bezpečnostní upozornění ..	21
Co je to technologie BLUETOOTH?	23
Odstraňování problémů	24
Inicializace přístroje	26
Technické údaje	27

Vítejte!

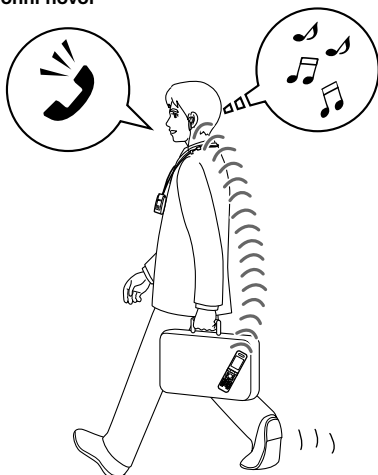
Děkujeme vám, že jste si zakoupili tato stereofonní bezdrátová sluchátka Sony. Tento přístroj používá bezdrátovou technologii BLUETOOTH™.

- Můžete si vychutnávat hudbu ze zařízení BLUETOOTH, které umožňuje přenos hudby.
- Můžete také využívat výhod hands-free volání s vaším mobilním telefonem BLUETOOTH, který máte např. v tašce.
- Můžete dálkově ovládat základní funkce audio zařízení BLUETOOTH (přehrávání, pauza, zastavit, atd.).
- Tento přístroj můžete nabíjet pomocí dodávaného stojanu pro nabíjení baterie.

Podrobné informace o technologii BLUETOOTH najdete na straně 23.

Telefonní hovor

Poslech hudby



3 kroky pro zprovoznění funkce BLUETOOTH

Párování

Nejprve vzájemně zaregistrujte („spárujte“) zařízení BLUETOOTH (mobilní telefon, atd.) a tento přístroj. Jakmile je spárování provedeno, není již nutno párování znovu opakovat.

Mobilní telefon
BLUETOOTH
atd.



Párování



Stereofonní
bezdrátová
sluchátka

→ Strana 9

Poslech hudby

BLUETOOTH spojení

Vytvořte BLUETOOTH spojení prostřednictvím BLUETOOTH zařízení.



Spojení

A2DP

AVRCP

→ Strana 13

Volání

BLUETOOTH spojení

Po zapnutí přístroje začne přístroj automaticky vytvářet BLUETOOTH spojení k detekovanému mobilnímu telefonu.



Spojení

HFP

HSP

→ Strana 16

Poslech hudby

Můžete poslouchat hudbu přehrávanou na zařízení BLUETOOTH.

Z tohoto přístroje můžete ovládat funkce přehrávání, zastavit, nebo pauza.



Hudba

→ Strana 13 - 15

Telefonní hovor

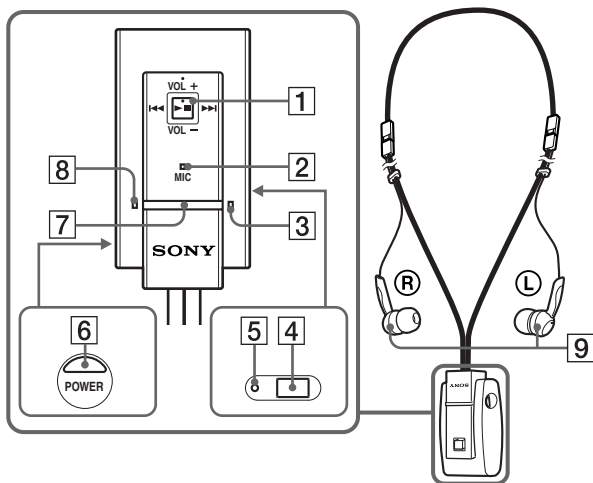
Prostřednictvím tohoto přístroje můžete sestavit a přijmout telefonní hovor.



Hlas

→ Strana 17 - 19

Umístění a funkce jednotlivých součástí



1 Ovladač Jog

Pro nastavení hlasitosti a ovládání různých funkcí přístroje.

2 Mikrofon

3 Indikátor (modrý)

Pro indikaci stavu komunikace přístroje.

4 Kontaktní bod

5 Tlačítko RESET

6 Tlačítko POWER (Napájení)

7 Víceúčelové tlačítko

Pro ovládání různých funkcí pro volání.

8 Indikátor (červený)

Pro indikaci stavu napájení přístroje.

9 Sluchátka do uší

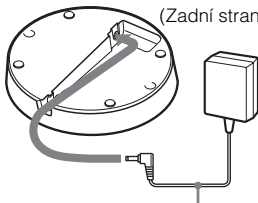
Nabíjení přístroje

Tento přístroj obsahuje dobíjecí lithium-iontovou baterii, která by měla být před prvním použitím nabitá.

1 Připojte dodávaný síťový napájecí adaptér ke stojanu pro nabíjení baterie.

Stojan pro nabíjení baterie
(součást příslušenství)

(Zadní strana)

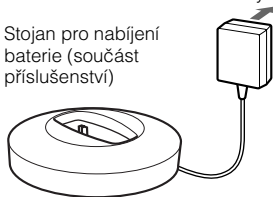


Síťový napájecí adaptér (součást příslušenství)

2 Připojte dodávaný síťový napájecí adaptér do síťové zásuvky.

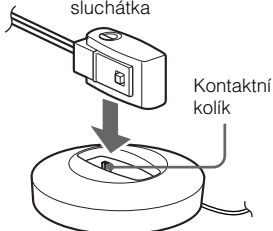
Do síťové zásuvky

Stojan pro nabíjení baterie (součást příslušenství)



3 Položte přístroj na stojan pro nabíjení baterie.

Stereofonní bezdrátová sluchátka



Kontaktní kolík

Stojan pro nabíjení baterie
(součást příslušenství)

Postavte přístroj na stojan pro nabíjení baterie tak, aby byl kontaktní bod přístroje usazen na kontaktním kolíku stojanu pro nabíjení baterie a zkontrolujte, zda se rozsvítí indikátor (červený).

Nabíjení trvá přibližně 3 hodiny* a indikátor (červený) automaticky zhasne.

* Čas vyžadovaný pro dobití prázdné baterie.

Rada

Při nabíjení baterie se přístroj automaticky vypne.

Upozornění

Pokud během nabíjení detekuje přístroj nějaký problém, může indikátor (červený) zhasnout, přestože nabíjení není dokončeno. Zkontrolujte, zda nenastaly následující problémy:

- Teplota okolí je mimo rozsah 0 °C – 40 °C.
 - Nastal nějaký problém u baterie.
- V takovém případě proveďte nabíjení znovu, ve výše uvedeném rozsahu teplot.

Pokud problém přetrvává, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce Sony.

Poznámky

- Pokud nebudete baterii delší dobu používat, může se rychle vyčerpat; po několika dobitích se však životnost baterie zlepši.
- Pokud životnost vestavěné dobíjecí baterie klesne na polovinu původní hodnoty, měli byste baterii vyměnit. Obraťte se na nejbližšího prodejce Sony, který vám s výměnou dobíjecí baterie pomůže.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunečnímu světlu, vlhkosti, písku, prachu nebo mechanickým otřesům. Nikdy jej nenechávejte ve vozidle zaparkovaném na slunci.
- Používejte pouze dodávaný síťový napájecí adaptér. Nepoužívejte žádný jiný síťový napájecí adaptér.

Počet hodin provozu*

Stav	Přibl. počet hodin provozu
Doba komunikace (včetně doby přehrávání hudby) (max.)	11 hodin
Pohotovostní doba (max.)	100 hodin

* Výše uvedená doba se může měnit v závislosti na teplotě okolí a podmínkách provozu.

Kontrola zbývajících množství energie v baterii

Když během doby, kdy je přístroj zapnutý, stisknete tlačítko POWER, začne indikátor (červený) blikat. Zbýající množství energie v baterii můžete zjistit podle toho, kolikrát indikátor (červený) blikne.

Indikátor (červený)	Stav
3krát	Plně nabitá
2krát	Napůl vybitá
1krát	Téměř vybitá (potřebuje nabít)

Poznámka

Zbýající množství energie v baterii nelze zkontrolovat ihned po zapnutí přístroje nebo během párování.

Když je baterie téměř vybitá

Indikátor (červený) automaticky pomalu bliká. Když se baterie vybita, ozve se pípnutí a přístroj se automaticky vypne.

Párování

Co je to párování?

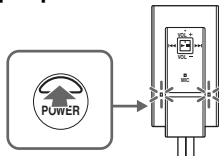
Zařízení BLUETOOTH je nutno předem vzájemně „spárovat“.

Jakmile jsou zařízení BLUETOOTH spárována, není nutno toto párování znovu opakovat, s výjimkou následujících případů:

- Informace o spárování je smazána - například po opravě, atd.
- Tento přístroj je spárován s 9 nebo více zařízeními. Tento přístroj lze spárovat s max. 8 zařízeními; pokud následně spárujete nové zařízení, je zařízení s nejstarším časem spojení (mezi těmito 8 spárovanými zařízeními) nahrazeno novým zařízením.
- Když je detekce přístroje připojovaným zařízením smazána.
- Přístroj je inicializován. Jsou smazány všechny informace o párování.

Postupy při párování

- 1 Umístěte připojované zařízení do vzdálenosti 1 m od tohoto přístroje.**
- 2 Během doby, kdy je přístroj vypnutý, stiskněte a na min. 7 sekund podržte tlačítko POWER pro přepnutí do pohotovostního režimu pro párování.**



Poznámky

- Po uplynutí přibližně 3 sekund se napájení zapne a indikátor (modrý) a indikátor (červený) dvakrát společně bliknou. Držte toto tlačítko stisknuté a neuvolňujte jej, dokud nezačnou oba indikátory společně blikat; pak stisk tohoto tlačítka uvolněte. Přístroj se přepne do režimu párování.
- Pokud není spárování provedeno během přibližně 5 minut, režim párování se zruší a přístroj se vypne. V takovém případě začněte znovu od kroku 1.

3 Provedte proceduru párování na připojovaném zařízení, aby byl tento přístroj detekován.

Na displeji připojovaného zařízení se zobrazí seznam detekovaných zařízení. Tento přístroj se zobrazuje jako „DR-BT20NX”.

Pokud se „DR-BT20NX” nezobrazí, opakujte postup od kroku **1**.

4 Na displeji připojovaného zařízení vyberte „DR-BT20NX”.

5 Jestliže jste na displeji připojovaného zařízení požádání o přístupový kód (Passcode)*, vložte „0000”.

Párování je dokončeno, jakmile začne indikátor (modrý) pomalu blikat. Na displeji některých zařízení BLUETOOTH se zobrazí zpráva „Pairing complete” (Párování dokončeno).

* Přístupový kód se může nazývat „Passkey” (Přístupový klíč), „PIN code” (PIN kód), „PIN number” (PIN číslo) nebo „Password” (Heslo).

6 Pomocí zařízení BLUETOOTH aktivujte BLUETOOTH spojení.

Tento přístroj si uloží toto zařízení do paměti jako naposledy spojené zařízení. Některá zařízení BLUETOOTH se mohou po dokončení párování připojit k tomuto přístroji automaticky.

Při párování se zařízením BLUETOOTH, které neumí zobrazit seznam připojených zařízení nebo které nemá žádný displej

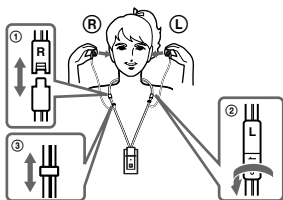
Takové zařízení můžete spárovat nastavením tohoto přístroje i připojovaného zařízení do režimu párování. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze připojovaného zařízení.

Rady

- Chcete-li provést spárování s dalšími zařízeními BLUETOOTH, opakujte kroky **1** až **5** pro každé zařízení.
- Pro smazání všech informací o párování postupujte podle části „Inicializace přístroje” (strana 25).

Nošení sluchátek

Pověste si kolem krku popruh na krk a pak zasuňte sluchátko do uší označené symbolem **R** do pravého ucha a sluchátko do uší označené symbolem **L** do levého ucha. Popruh na krk zabraňuje tomu, aby sluchátka spadla na zem.

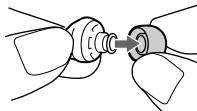


- 1 Právý konektor se v případě, že je vyvinutý nadměrný tlak, z bezpečnostních důvodů rozpojí.
- 2 Když pokládáte popruh kolem krku, můžete levý konektor (otočný zámek) pohodlně otočit ve směru šipky a odejmout jej.
- 3 Když sejmete sluchátka do uší a chcete je mít na krku, posuňte regulátory kabelů směrem ke sluchátkům do uší, aby se kabel nezamotal.

Jak správně nasadit sluchátka do uší

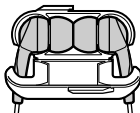
Pokud nejsou sluchátka do uší správně posazena ve vašich uších, nemusí být slyšet zvuk s nízkými basy. Abyste si mohli vychutnávat zvuk lepší kvality, upravte polohu sluchátek do uší tak, aby pohodlně seděly ve vašich uších, nebo je zatlačte dovnitř uší tak, aby byly příjemně zasunuté.

Pokud jsou sluchátka do uší nevhodné pro vaše uší, zkuste některou jinou velikost.



Jak používat držák

Uložte sluchátka do uší. Zamezíte tak zamotání kabelu při ukládání sluchátek.



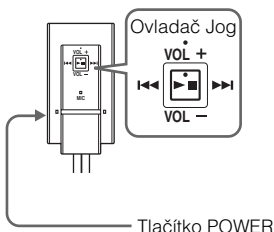
Indikátory funkce BLUETOOTH

B: Indikátor (modrý)

R: Indikátor (červený)

Stav		Blikající vzory	
Párování	Vyhledávání	B	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
		R	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
Spojování	Lze spojit	B	● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ...
		R	-
	Spojování	B	● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ...
		R	● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ...
Spojeno	HFP/HSP nebo A2DP (pohotovostní režim pro příjem audio signálu)	B	● - - - - - ● - - - - - ...
		R	-
	HFP/HSP a A2DP (pohotovostní režim pro příjem audio signálu)	B	● - ● - - - - - ● - ● - - - - ...
		R	-
Hudba	Poslech	B	● ● - - - - - - ● ● - - - - - ...
		R	-
	Poslech během pohotovostního režimu pro telefonní hovor	B	● ● ● - - - - - - ● ● ● - - - - ...
		R	-
Telefon	Příchozí hovor	B	● ● ● ● ● ● ...
		R	-
	Hovor	B	● ● - - - - - - ● ● - - - - - ...
		R	-
	Volání během přehrávání hudby	B	● ● ● - - - - - - ● ● ● - - - - ...
		R	-

Poslech hudby



Před použitím přístroje zkontrolujte následující.

- Zda je zařízení BLUETOOTH zapnuto.
- Zda je párování tohoto přístroje a zařízení BLUETOOTH dokončeno.
- Zda zařízení BLUETOOTH podporuje funkci pro přenos hudby (profil: A2DP).

1 Během doby, kdy je přístroj vypnutý, stiskněte a na přibližně 3 sekundy podržte tlačítko POWER.

Indikátor (modrý) a indikátor (červený) dvakrát společně bliknou a přístroj se zapne.

Poznámka

Po zmáčknutí nadržte tlačítko POWER déle než 7 sekund, jinak se přístroj přepne do režimu párování.

2 Vytvořte BLUETOOTH spojení (A2DP) ze zařízení BLUETOOTH k tomuto přístroji.

Postup při ovládání zařízení BLUETOOTH najdete v návodu k obsluze tohoto zařízení.

3 Spusťte přehrávání na zařízení BLUETOOTH.

Rada

BLUETOOTH spojení A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) z tohoto přístroje do zařízení BLUETOOTH lze rovněž ovládat pomocí ovladače jog, s výjimkou doby, kdy pomocí tohoto přístroje hovoříte.

Poznámka

Když přehráváte hudbu při připojení tohoto přístroje k zařízení BLUETOOTH pomocí HSP (Headset Profile)*, nebude kvalita zvuku vysoká. Pro kvalitnější zvuk změňte prostřednictvím zařízení BLUETOOTH typ BLUETOOTH spojení na A2DP*.

* Podrobné informace o profilech najdete na straně 23.

Nastavení hlasitosti

Pro nastavení hlasitosti během poslechu hudby zatlačte ovladač jog nahoru nebo dolů.

Rady

- Když je úroveň hlasitosti nízká, zvýšte hlasitost na připojeném zařízení. Zvuk bude čistější.
- Úroveň hlasitosti pro volání a poslech hudby lze nastavit nezávisle na sobě.

Zastavení používání

1 Prostřednictvím zařízení BLUETOOTH ukončete BLUETOOTH spojení.

2 Stiskněte a na přibližně 3 sekundy podržte tlačítko POWER.

Indikátor (modrý) a indikátor (červený) se společně rozsvítí a přístroj se vypne.

Rada

Po ukončení přehrávání hudby se může BLUETOOTH spojení ukončit automaticky, v závislosti na zařízení BLUETOOTH.

Ovládání audio zařízení – AVRCP

Pokud audio zařízení BLUETOOTH připojené k tomuto přístroji podporuje AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), můžete jej ovládat pomocí tlačítek na tomto přístroji. Postup při ovládání připojovaného zařízení najdete v návodu k obsluze tohoto zařízení.

Poznámka

Ovládání připojovaného zařízení BLUETOOTH pomocí tohoto přístroje bude různé v závislosti na jeho specifikaci.

Stav: V režimu zastaveno nebo pauza

	Stiskněte tlačítko	
	jednou	a podržte
	①	②
	③	④

- ① Spuštění přehrávání*¹
- ② Zastavení
- ③ Skok na další/předchozí
- ④ Rychlý posun vpřed/vzad*²

Stav: V režimu přehrávání

	Stiskněte tlačítko	
	jednou	a podržte
	⑤	⑥
	⑦	⑧

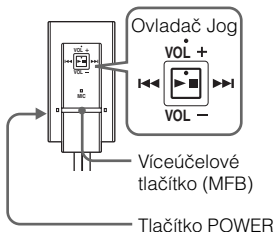
- ⑤ Pauza*¹
- ⑥ Zastavení
- ⑦ Skok na další/předchozí
- ⑧ Rychlý posun vpřed/vzad*²

- *¹ V závislosti na zařízení
BLUETOOTH budete toto tlačítko
možná muset stisknout dvakrát.
- *² Některá zařízení BLUETOOTH
nemusí tuto funkci podporovat.

Poznámka

Pomocí tlačítek pro ovládání hlasitosti
na přístroji nelze nastavovat hlasitost
na zařízení BLUETOOTH.

Volání



Před použitím přístroje zkontrolujte následující.

- Zda je na mobilním telefonu aktivní funkce BLUETOOTH.
- Zda je párování tohoto přístroje a mobilního telefonu BLUETOOTH dokončeno.

1 Během doby, kdy je přístroj vypnutý, stiskněte a na přibližně 3 sekundy podržte tlačítko POWER.

Indikátor (modrý) a indikátor (červený) dvakrát společně bliknou, přístroj se zapne a pak se tento přístroj automaticky spojí s naposledy použitým mobilním telefonem BLUETOOTH.

Poznámka

Po zmáčknutí nedržte tlačítko POWER déle než 7 sekund, jinak se přístroj přepne do režimu párování.

Rada

Tento přístroj se po uplynutí přibližně 1 minuty přestane pokoušet o připojení k mobilnímu telefonu BLUETOOTH.

V takovém případě stiskněte víceúčelové tlačítko, aby přístroj znovu zkusil vytvořit spojení.

Když chcete připojit přístroj k jinému než naposledy použitému mobilnímu telefonu BLUETOOTH, postupujte podle postupu v části „Když se přístroj nepřipojí k mobilnímu telefonu BLUETOOTH automaticky”.

Když se přístroj nepřipojí k mobilnímu telefonu BLUETOOTH automaticky

1 Vytvořte BLUETOOTH spojení (HFP nebo HSP) z mobilního telefonu BLUETOOTH k tomuto přístroji.

Podrobné informace o ovládání najdete v příručce dodávané k mobilnímu telefonu BLUETOOTH. Na displeji mobilního telefonu BLUETOOTH se zobrazí seznam detekovaných zařízení.

Tento přístroj se zobrazuje jako „DR-BT20NX”. Když používáte mobilní telefon BLUETOOTH podporující HFP (Hands-free Profile) i HSP (Headset Profile)*, nastavte HFP.

* Podrobné informace o profilech najdete na straně 23.

Poznámka

Když pomocí tohoto přístroje připojeného k mobilnímu telefonu BLUETOOTH posloucháte hudbu, vytvořte BLUETOOTH spojení prostřednictvím mobilního telefonu BLUETOOTH. Nelze to provést pomocí víceúčelového tlačítka.

Pro volání

1 Při sestavování hovoru použijte tlačítka na vašem mobilním telefonu.

Pokud prostřednictvím tohoto přístroje neslyšíte žádný zvuk, stiskněte víceúčelové tlačítko.

Rada

- V závislosti na mobilním telefonu BLUETOOTH můžete volat následujícím způsobem. Podrobné informace o ovládání najdete v příručce dodávané k mobilnímu telefonu.
- Když neprobíhá komunikace, můžete volat pomocí funkce hlasového vytáčení stiskem víceúčelového tlačítka.
 - Konkrétní číslo můžete volat stiskem víceúčelového tlačítka na dobu přibližně 2 sekund.

Pro přijetí hovoru

Když telefon vyzvání, uslyšíte prostřednictvím tohoto přístroje vyzváněcí tón.

1 Stiskněte víceúčelové tlačítko na přístroji.

Vyzváněcí tón se bude v závislosti na vašem mobilním telefonu následujícím způsobem lišit.

- vyzváněcí tón nastavený na přístroji
- vyzváněcí tón nastavený na mobilním telefonu
- vyzváněcí tón nastavený na mobilním telefonu pouze pro BLUETOOTH spojení

Poznámka

Pokud bylo stisknuto tlačítko pro volání na mobilním telefonu BLUETOOTH, musíte vzít v úvahu, že některé mobilní telefony BLUETOOTH mohou mít nastaveny prioritu pro použití telefonu. V takovém případě aktivujte hovor pomocí tohoto přístroje stiskem a podržením víceúčelového tlačítka na dobu přibližně 2 sekund, nebo prostřednictvím mobilního telefonu BLUETOOTH. Podrobné informace najdete v příručce dodávané k mobilnímu telefonu BLUETOOTH.

Nastavení hlasitosti

Pro nastavení hlasitosti zatlačte ovladač jóg nahoru nebo dolů.

Rady

- Hlasitost nelze nastavovat během doby, kdy neprobíhá komunikace.
- Úroveň hlasitosti pro volání a poslech hudby lze nastavit nezávisle na sobě.

Pro ukončení hovoru

Hovor můžete ukončit stiskem víceúčelového tlačítka na přístroji.

Zastavení používání

1 Prostřednictvím mobilního telefonu BLUETOOTH ukončete BLUETOOTH spojení.

2 Pro vypnutí napájení stiskněte a podržte na přibližně 3 sekundy tlačítko POWER.

Indikátor (modrý) a indikátor (červený) se společně rozsvítí a přístroj se vypne.

Ovládání mobilního telefonu BLUETOOTH – HFP, HSP

Ovládání tlačítek na tomto přístroji je různé v závislosti na vašem mobilním telefonu. U mobilních telefonů BLUETOOTH se používá profil HFP (Hands-free Profile) nebo HSP (Headset Profile). Informace o podporovaných BLUETOOTH profilech a způsobu ovládání najdete v návodu k obsluze k mobilnímu telefonu BLUETOOTH.

HFP (Hands-free Profile)

Stav	Víceúčelové tlačítko	
	Krátké stiskněte	Dlouze stiskněte
Pohotovostní režim	Aktivace hlasového vytáčení	Opakování volby posledního čísla
Hlasové vytáčení aktivní	Zrušení hlasového vytáčení	–
Odchozí hovor	Ukončení odchozího hovoru	–
Příchozí hovor	Odpověď	Zamítnutí
Během hovoru	Ukončení hovoru	Změna aktivního zařízení

HSP (Headset Profile)

Stav	Víceúčelové tlačítko	
	Krátké stiskněte	Dlouze stiskněte
Pohotovostní režim	–	Vytáčení*1
Odchozí hovor	Ukončení odchozího hovoru*1	Ukončení odchozího hovoru nebo změna aktivního zařízení na sluchátka*2
Příchozí hovor	Odpověď	–
Během hovoru	Ukončení hovoru*3	Změna aktivního zařízení na sluchátka

*1 V závislosti na mobilním telefonu BLUETOOTH nemusí být některé funkce podporovány.

*2 Může se měnit, v závislosti na mobilním telefonu BLUETOOTH.

*3 Při volání pomocí mobilního telefonu BLUETOOTH nemusí být některé funkce podporovány.

Volání během přehrávání hudby

Pokud je BLUETOOTH spojení s mobilním telefonem aktivní, můžete přístroj přepnout tak, abyste mohli volat, a to dokonce během poslechu hudby.

Před zahájením si prosím přečtěte část „Volání“ (strana 16), kde najdete podrobné informace k ovládání.

Volání během přehrávání hudby

- 1 Sestavte telefonní hovor stiskem víceúčelového tlačítka během přehrávání hudby (strana 16), nebo prostřednictvím mobilního telefonu BLUETOOTH.**

Pokud prostřednictvím tohoto přístroje neslyšíte žádný zvuk, stiskněte a na přibližně 2 sekundy podržte víceúčelové tlačítko.

Příjem hovoru během přehrávání hudby

Zvuk reprodukováný prostřednictvím tohoto přístroje se automaticky změní na vyzváněcí tón.

- 1 Stiskněte víceúčelové tlačítko a hovořte.**

Po ukončení hovoru stiskněte víceúčelové tlačítko. Přístroj se přepne zpět na přehrávání hudby.

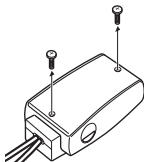
Pokud se zvuk nezmění na vyzváněcí tón automaticky

- 1 Zastavte přehrávání hudby.**
- 2 Během vyzvánění stiskněte víceúčelové tlačítko a hovořte.**

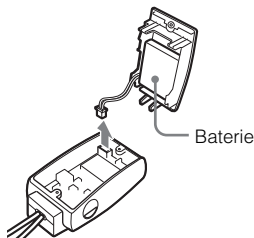
Likvidace přístroje

Z důvodu ochrany životního prostředí vyjměte z přístroje před jeho likvidací vestavěnou dobíjecí baterii a vhodným způsobem tuto baterii zlikvidujte.

- 1 Pomocí křížového šroubováku odstraňte 2 šrouby - viz následující obrázek.**



- 2 Otevřete pouzdro a vyjměte vestavěnou dobíjecí baterii připevněnou k víku.**



Zlikvidujte vestavěnou dobíjecí baterii, aniž byste ji oddělovali od víka.

Poznámka

Při násilném oddělení vestavěné dobíjecí baterie může dojít k jejímu poškození a může to být také nebezpečné.

Bezpečnostní upozornění

O BLUETOOTH komunikaci

- Bezdrátová technologie BLUETOOTH má provozní dosah přibližně 10 m.
Maximální rozsah komunikace se může měnit v závislosti na překážkách (osoby, kov, stěny, atd.) nebo výskytu elektromagnetických vln v okolním prostředí.
- Anténa tohoto přístroje je zabudovaná do přístroje. Citlivost BLUETOOTH komunikace můžete zlepšit umístěním připojovaného BLUETOOTH zařízení do větší blízkosti tohoto přístroje.
- Na citlivost BLUETOOTH komunikace mohou mít vliv následující podmínky.
 - Existence překážky (např. osoby, kovu nebo stěny) mezi tímto přístrojem a zařízením BLUETOOTH.
 - Zařízení používající 2,4 GHz frekvenci (např. bezdrátové LAN zařízení, bezdrátový telefon nebo mikrovlnná trouba), které používáte v blízkosti přístroje.
- Pokud tento přístroj používáte v blízkosti bezdrátového LAN zařízení, může dojít k mikrovlnnému rušení, v jehož důsledku se zhorší rychlost komunikace, šumu nebo se může přerušit spojení, protože zařízení BLUETOOTH a bezdrátové LAN (IEEE802.11b/g) používají stejnou frekvenci. V takovém případě proveďte následující opatření.
 - Používejte tento přístroj ve vzdálenosti alespoň 10 m od bezdrátového LAN zařízení.

- Pokud přístroj používáte ve vzdálenosti menší než 10 m od bezdrátového LAN zařízení, vypněte bezdrátové LAN zařízení.
- Nainstalujte tento přístroj a zařízení BLUETOOTH do co nejbližší vzájemné vzdálenosti.
- Mikrovlny vyzařované zařízením BLUETOOTH mohou nepříznivě ovlivnit provoz elektronických lékařských přístrojů. Aby nedošlo k nehodě, v následujících místech tento přístroj i další zařízení BLUETOOTH vypněte.
 - místa, kde se vyskytuje hořlavý plyn, nemocnice, vlaky, letadla nebo čerpací stanice
 - místa v blízkosti automatických dveří nebo požárních hlásičů
- Tento přístroj podporuje bezpečnostní standardy vyhovující normě BLUETOOTH, které umožňují vytvořit pomocí bezdrátové technologie BLUETOOTH bezpečné spojení; v závislosti na nastavení však nemusí být zajištěna dostatečná bezpečnost. Při komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Neneseme žádnou odpovědnost za únik informací během BLUETOOTH komunikace.
- Spojení se všemi zařízeními BLUETOOTH nelze garantovat.
 - Zařízení s funkcí BLUETOOTH musí splňovat požadavky normy BLUETOOTH specifikované BLUETOOTH SIG a musí mít příslušný atest.
 - I tehdy, když připojené zařízení vyhovuje výše uvedeně normě BLUETOOTH, se nemusí spojení s některými zařízeními podařit vytvořit nebo nemusí fungovat správně, v závislosti na vlastnostech nebo specifikacích tohoto zařízení.

- Během telefonního hovoru pomocí hands free může v závislosti na zařízení a prostředí pro komunikaci dojít k výskytu šumu.
- V závislosti na připojovaném zařízení může aktivace komunikace nějakou dobu trvat.

Dodávaný síťový napájecí adaptér

- Používejte síťový napájecí adaptér dodávaný k tomuto přístroji. Nepoužívejte žádný jiný síťový napájecí adaptér, protože by mohlo dojít k poruše přístroje.



Polarita zástrčky

- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte síťový napájecí adaptér ze síťové zásuvky. Při odpojování síťového napájecího adaptéru ze síťové zásuvky uchopte adaptér za jeho zástrčku; nikdy netahejte za jeho kabel.

Ostatní

- Nepokládejte tento přístroj do prostředí vystaveného účinkům vlhkosti, prachu, sazí nebo páry, přímému slunečnímu světlu nebo do vozidla čekajícího na světelný signál. Mohlo by dojít k jeho poruše.
- V závislosti na podmínkách pro šíření rádiových vln a umístění zařízení nemusí toto zařízení BLUETOOTH ve spojení s mobilními telefony fungovat.
- Pokud se při používání tohoto zařízení BLUETOOTH necítíte dobře, okamžitě přestaňte toto zařízení BLUETOOTH používat. Pokud problém přetrvává, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce Sony.

- Nedovolte používat tento přístroj malým dětem.
- Nepoužívejte tento přístroj v místech, kde by se mohl o něco zachytit - například poblíž skartovacího nebo jiného stroje, atd.
- Levý a pravý konektor se v případě, že na něj vyvinete nadměrný tlak, z bezpečnostních důvodů rozpojí. Aby nedošlo k pádu přístroje na zem, vyvarujte se prudkých pohybů.
- Poslech prostřednictvím tohoto přístroje při nastavené vysoké hlasitosti může mít nepříznivý vliv na váš sluch. Aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti dopravy, nepoužívejte tento přístroj během řízení nebo jízdy na kole.
- Pokud sluchátka do uší navlhnou, utřete je před použitím suchým ručníkem.
- Sluchátka do uší čistíte ručním mytím pomocí slabého roztoku čistícího prostředku. Při čištění sluchátek do uší tato sluchátka vyjměte. Po čištění sluchátek do uší před použitím dobře vysušte.
- Vlivem dlouhodobého uskladnění nebo používání se mohou vlastnosti sluchátek do uší zhoršit.
- Při nastavování délky kabel nepřepínejte, aby se nepoškodil.
- Pokud máte jakékoliv dotazy nebo problémy týkající se tohoto přístroje, které nejsou uvedeny v tomto návodu, požádejte prosím o pomoc nejbližšího prodejce Sony.

Co je to technologie BLUETOOTH?

BLUETOOTH je bezdrátová technologie s krátkým dosahem, která umožňuje bezdrátovou datovou komunikaci mezi digitálními zařízeními jako je např. počítač nebo digitální fotoaparát. Bezdrátová technologie BLUETOOTH má provozní dosah přibližně 10 m. Spojení dvou zařízení je běžné, avšak některá zařízení lze připojit k několika zařízením současně. Protože je technologie BLUETOOTH bezdrátová, nepotřebujete pro připojení žádný kabel, ani nemusí být zařízení obrácena čelem k sobě, jako je tomu u infračervené technologie. Takové zařízení můžete mít např. v tašce nebo v kapse. Technologie BLUETOOTH je mezinárodní standard podporovaný a využívaný milióny společností po celém světě.

Komunikační systém a kompatibilní BLUETOOTH profily tohoto přístroje

Profil je standardizace funkce pro každou specifikaci zařízení BLUETOOTH. Tento přístroj podporuje následující BLUETOOTH verzi a profily:

Komunikační systém:

BLUETOOTH specifikace verze 2.0

Kompatibilní BLUETOOTH profily:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Přenos nebo příjem vysoce kvalitního zvukového obsahu.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Ovládání A/V zařízení; pauza, zastavení, spuštění přehrávání, ovládání hlasitosti, atd.
- HSP (Headset Profile)*: Telefonní hovory/Ovládání telefonu.
- HFP (Hands-free Profile)*: Telefonní hovory/Hands-free ovládání telefonu.

* Když používáte mobilní telefon BLUETOOTH podporující HFP (Handsfree Profile) i HSP (Headset Profile), nastavte HFP.

Poznámka

Abyste mohli funkci BLUETOOTH používat, musí mít připojované zařízení BLUETOOTH stejný profil jako přístroj. Uvědomte si prosím, že i tehdy, když existují stejné profily, se mohou zařízení v závislosti na svých specifikacích funkčně lišit.

Odstraňování problémů

Jestliže během používání tohoto přístroje narazíte na nějaké problémy, projděte si prosím následující seznam. Pokud problém přetrvává, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce Sony.

Obecné

Přístroj se nezapne.

- ➔ Nabijte baterie přístroje.
- ➔ Přístroj se během nabíjení nezapne. Vyměňte přístroj ze stojanu pro nabíjení baterie a pak přístroj zapněte.

Nelze provést párování.

- ➔ Umístěte tento přístroj a zařízení BLUETOOTH do menší vzájemné vzdálenosti.

Nelze vytvořit

BLUETOOTH spojení.

- ➔ Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý.
- ➔ Zkontrolujte, zda je připojované zařízení BLUETOOTH zapnuto a zda má zapnutu funkci BLUETOOTH.
- ➔ Spojení se zařízením BLUETOOTH možná není uloženo v paměti přístroje. Vytvořte BLUETOOTH spojení ze zařízení BLUETOOTH k tomuto přístroji brzy po dokončení párování.
- ➔ Tento přístroj nebo připojované zařízení BLUETOOTH je v režimu spánku.
- ➔ BLUETOOTH spojení je ukončeno. Vytvořte znovu BLUETOOTH spojení.

Zkreslený zvuk.

- ➔ Zajistěte, aby tento přístroj nepřijímal rušení z bezdrátové LAN, jiného 2,4GHz bezdrátového zařízení nebo mikrovlnné trouby.
- ➔ Změňte polohu přístroje.

Korespondenční vzdálenost je příliš krátká. (Zvuk přeskakuje.)

- ➔ Pokud je v blízkosti přístroje zařízení generující elektromagnetické záření jako např. bezdrátová LAN, jiné BLUETOOTH zařízení nebo mikrovlnná trouba, postavte přístroj do dostatečné vzdálenosti od takových zdrojů.

Přístroj nelze ovládat. (Spojení se ukončilo.)

- ➔ Stiskněte tlačítko RESET. Touto operací se nesmažou informace o párování.

Poslech hudby

Není slyšet žádný zvuk

- ➔ Zkontrolujte, zda jsou tento přístroj i zařízení BLUETOOTH zapnuté.
- ➔ Zkontrolujte, zda tento přístroj i zařízení BLUETOOTH vytvářejí BLUETOOTH spojení, A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- ➔ Zkontrolujte, zda je na zařízení BLUETOOTH přehrávaná hudba.
- ➔ Zkontrolujte, zda není hlasitost přístroje nastavena na příliš nízkou hodnotu.
- ➔ Zkontrolujte, zda není hlasitost zařízení BLUETOOTH nastavena na příliš nízkou hodnotu, pokud má zařízení BLUETOOTH ovladač hlasitosti.
- ➔ Znovu spárujte tento přístroj a zařízení BLUETOOTH.

Nízká úroveň zvuku

- ➔ Zvyšte hlasitost přístroje.
- ➔ Pokud je zařízení BLUETOOTH vybaveno ovladačem hlasitosti, zvyšte hlasitost zařízení BLUETOOTH.

Špatná kvalita zvuku

- ➔ Když je nastaven profil HSP (Headset Profile), přepněte BLUETOOTH spojení na A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Při volání

Není slyšet hlas příjemce.

- ➔ Zkontrolujte, zda jsou tento přístroj i mobilní telefon BLUETOOTH zapnuté.
- ➔ Zkontrolujte spojení mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem BLUETOOTH.
- ➔ Zkontrolujte, zda je nastaven výstup mobilního telefonu BLUETOOTH na tento přístroj.
- ➔ Zkontrolujte, zda není hlasitost přístroje nastavena na příliš nízkou hodnotu.
- ➔ Zkontrolujte, zda není hlasitost mobilního telefonu BLUETOOTH nastavena na příliš nízkou hodnotu, pokud má mobilní telefon BLUETOOTH ovladač hlasitosti.
- ➔ Pokud posloucháte hudbu prostřednictvím tohoto přístroje, zastavte přehrávání, stiskněte víceúčelové tlačítko a hovořte.

Slabý zvuk od příjemce

- ➔ Zvyšte hlasitost přístroje.
- ➔ Pokud je mobilní telefon BLUETOOTH vybaven ovladačem hlasitosti, zvyšte hlasitost mobilního telefonu BLUETOOTH.

Inicializace přístroje

Tento přístroj lze resetovat na výchozí hodnoty (např. nastavení hlasitosti) a smazat všechny informace o párování.

1 Pokud je přístroj zapnutý, stiskněte a podržte na přibližně 3 sekundy tlačítko POWER, aby se tento přístroj vypnul.

2 Na dobu přibližně 7 sekund společně stiskněte a podržte tlačítko POWER a víceúčelové tlačítko.

Indikátor (modrý) a indikátor (červený) čtyřikrát společně bliknou a přístroj se resetuje na výchozí nastavení. Jsou smazány všechny informace o párování.

Technické údaje

Všeobecné údaje

Komunikační systém

BLUETOOTH specifikace verze 2.0

Výkon

Výkon BLUETOOTH specifikace třídy 2

Maximální komunikační dosah

V přímém směru přibl. 10 m^{*1}

Frekvenční pásmo

2,4 GHz pásmo (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Modulační metoda

FHSS

Kompatibilní BLUETOOTH profily^{*2}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Podporované kodeky^{*3}

SBC^{*4}, MP3

Dodávané příslušenství

Síťový napájecí adaptér (1),

Stojan pro nabíjení baterie (1),

Sluchátka do uší (S × 2, M × 2, L × 2),

Držák (1)

^{*1} Skutečný dosah se bude měnit v závislosti na různých faktorech - např. překážkách mezi zařízeními, magnetických polích kolem mikrovlnné trouby, statické elektřině, citlivosti příjmu, vlastnostech antény, operačním systému, softwarové aplikaci atd.

^{*2} Profily standardu BLUETOOTH indikují účel BLUETOOTH komunikace mezi zařízeními.

^{*3} Kodek: Formát pro kompresi a konverzi audio signálu

^{*4} Kodek Subband Codec

Sluchátka

Zdroj energie

DC (stejnoseměrné) 3,7 V: Vestavěná lithium-iontová dobíjecí baterie

Popruh

Přibl. 0,35 m

Kabel (z přístroje do sluchátek do uší)

Přibl. 0,4 m

Hmotnost

Hmotnost: Přibl. 33 g včetně popruhu a sluchátek do uší

Sluchátka do uší: Přibl. 4 g (bez kabelu)

Jmenovitý příkon

1,5 W

Přijímač

Typ

Uzavřený, dynamický

Reproduktor

9 mm s kulovým vrchlíkem (použití CCAW)

Frekvenční rozsah reprodukce

20 – 20 000 Hz

Mikrofon

Typ

Všesměrový, elektretový kondenzátor

Efektivní frekvenční rozsah

100 – 4 000 Hz

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.